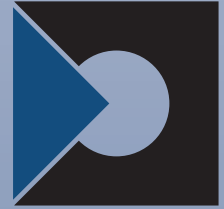


NEW

beidseitig dichtend
bidirectional

watergates

knife-gate-valves - Stoffschieber



Alle Antriebsformen lieferbar, z.B.

- Handrad, Handhebel
- pneumatischer Antrieb (doppelt- oder einfachwirkend)
- elektrischer Antrieb
- hydraulischer Antrieb /
all driving types available, e.g.:
- *hand wheel, handle*
- *pneumatically actuator (double- or single acting)*
- *electrically actuator*
- *hydraulically actuator*

Seitenteile aus Stahl, Polyester beschichtet.
Einfache Montage von elektro-/mechanischen oder induktiven Endschaltern /
Side part made of steel, polyester coated.
They are ready for mounting electric/mechanic or inductive limit switches

2-teiliges Gehäuse

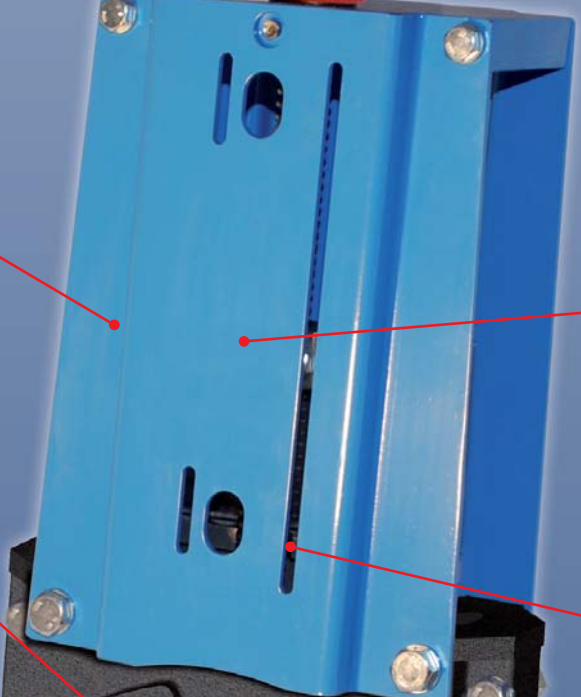
Material: Edelstahl 1.4408 oder GG-25 pulverbeschichtet (Polyester) / eingebrannt (190°C, 20min)
Baulänge nach EN 558-1, Reihe 20 (DIN 3202 K1) /
2-part body
Material: Stainless steel 1.4408 or GG-25 powder-coated (Polyester) / heat treatment (190°C, 20min). Face to face dimension acc. to EN 558-1, Row 20 (DIN 3202 K1)

Sitzdichtung aus NBR oder EPDM,
andere auf Anfrage /
Seat seals made of NBR or EPDM, other on request

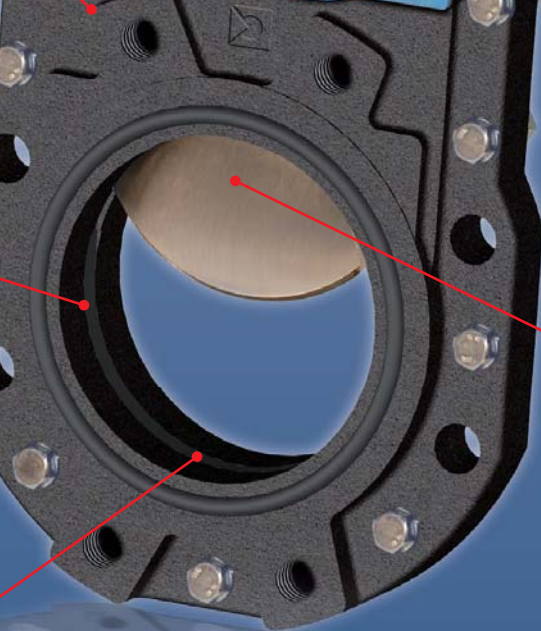
Beidseitig dichtend
Voller zylindrischer Durchgang mit ebener Sitzdichtung ohne Totraum. /
Bidirectional
Full cylindric bore with flat seat sealing, cavity free



Handrad aus St 37 /
Hand wheel made of St 37



Doppelt gelagerte, nicht steigende
Spindel /
Double bearing, non rising stem



3-teilige Stoffbuchse, nachstellbar
Material:
2x Synthetikfaser (PTFE-beschichtet)
1x NBR-Ring /
3-part gland, adjustable
Material:
2x synthetic fibre (PTFE-coated)
1x NBR-Ring

Geschliffenes Schieberblatt /
Grinded knife

ISO 9001
97/23/EG
BUREAU VERITAS
Certification



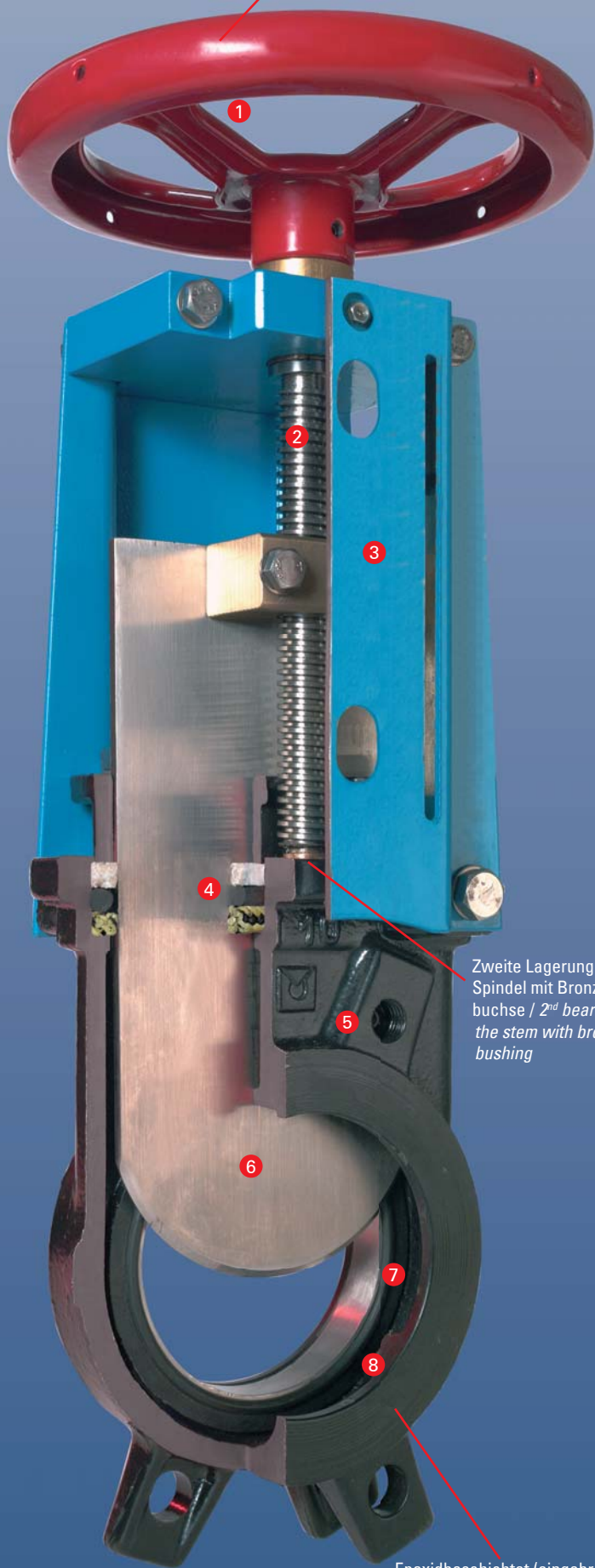
N° IN180209DE

Watergates GmbH & Co. KG
Oberbeckener Str. 70
32547 Bad Oeynhausen (Germany)



Pumpen Rührwerke Edelstahlbehälter

Nicht steigendes Handrad und Spindel / non rising hand wheel and stem



Zweite Lagerung der Spindel mit Bronzebuchse / 2nd bearing of the stem with bronze bushing

Epoxidbeschichtet (eingebrannt 190°C, 20min) / epoxy coated (heattreatment 190°C, 20min)

1 Handrad aus beschichtetem Stahl St 37, kein Guss, bruchunempfindlich.
Hand wheel made of St37, no casting, coated, break-resistant

2 Doppelt gelagerte, nicht steigende Spindel mit Trapezgewinde
 Material: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404.
*Double bearing, non rising stem.
 Material: Stainless steel 1.4305 or 1.4404*



3 Seitenteile aus Stahl, epoxidbeschichtet. Einfache Montage von elektro/mechanischen oder induktiven Endschaltern.
Side part made of steel, epoxy coated. They are ready for mounting electric/mechanic or inductive limit switches.

4 3-teilige Stoffbuchse, nachstellbar
 Material: 2x Synthetikkfaser (PTFE-beschichtet)
 1x NBR-Ring (EPDM, FKM, Silikon oder andere auf Anfrage)
*3-part gland, adjustable
 Material: 2x synthetic fibre (PTFE-coated)
 1x NBR-Ring (EPDM, FKM Silicone or other on request)*

Weitere Packungsausführungen lieferbar, zum Beispiel:

- X-Ring
- Kantenverstärkte Dichtung
- Kupferdichtung
- Edelstahldichtung

Further gland versions available, e.g.:

- X-ring
- seals with reinforced edges
- seals made of bronze
- seals made of stainless steel



Die Muttern der Stopfbuchse müssen nach der Montage nachgezogen werden. Zur Inbetriebnahme die Montage- und Bedienungsanleitung beachten.

The nuts of the gland must be tighten after mounting. For the initial operation please refer to the Mounting and Operating instruction.

5 Einteiliges Gehäuse
 Material: Edelstahl 1.4408 oder GG-25 epoxidbeschichtet (eingebrannt 190°C, 20min),
 Baulänge nach EN 558-1, Reihe 20
*Body consists of one part.
 Material: Stainless steel 1.4408 or GG-25 epoxy coated (heattreatment 190°C, 20min)
 Face to face dimension acc. to EN 558-1, Row 20*

6 Geschliffenes Schieberblatt (Messer)
 Material: Edelstahl 1.4301 oder 1.4401
*Grinded knife
 Material: Stainless steel 1.4301 or 1.4401*

7 Metallisch dichtend oder weichdichtend mit NBR, EPDM, FKM, Silikon oder PTFE-Dichtung
Metallic seals or soft seals with NBR, EPDM, FKM, Silicone or PTFE



8 Das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorgangs gegen die Dichtung geführt, daher geringerer Verschleiß der Dichtungen und ein geringeres Betätigungsdrehmoment.
The knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and censing a lower torque.